

Začiatok pôvodného elektronického dokumentu

**Object20201009130123980.xml**

Tento list nie je súčasťou obsahu pôvodného elektronického dokumentu  
a slúži len na oddelenie jednotlivých pôvodných dokumentov.

# Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

## Typ doložky

Typ doložky:

- doložka právoplatnosti
- doložka vykonateľnosti
- doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Číslo rozhodnutia: 5465/77/2020-27865/2020/770930111/Z4

Dátum vydania rozhodnutia: 27.08.2020

Dátum vytvorenia doložky: 09.10.2020

Vytvoril: Zuzana Kadikova

## Rozhodnutie vydal

IČO: 00156906

Názov: Slovenská inšpekcia životného prostredia

## Údaje správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia právoplatnosti: 16.09.2020

Právoplatnosť vyznačená pre:

- rozhodnutie v plnom znení
- časť rozhodnutia

Koniec pôvodného elektronického dokumentu

**Object20201009130123980.xml**

Tento list nie je súčasťou obsahu pôvodného elektronického dokumentu  
a slúži len na oddelenie jednotlivých pôvodných dokumentov.

Začiatok pôvodného elektronického dokumentu

**Object20200829083622073\_0.xml**

Tento list nie je súčasťou obsahu pôvodného elektronického dokumentu  
a slúži len na oddelenie jednotlivých pôvodných dokumentov.

Číslo spisu

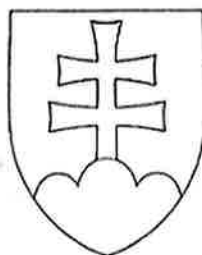
5465/77/2020-27855/2020/770930111/Z4

Žilina

28. 08. 2020

Vybavuje

IŽP ZA



## ROZHODNUTIE

5465/77/2020-27855/2020/770930111/Z4

### Popis konania / Účastníci konania

správne konanie/právnická osoba

### Výrok rozhodnutia

rozhodnutie

### Odôvodnenie

odôvodnenie rozhodnutia

### Poučenie

poučenie o opravnom prostriedku proti tomuto rozhodnutiu

Ing. Mariana Martinková  
riaditeľka

### Doručuje sa

FCC Slovensko, s.r.o.  
Bratislavská 18  
90051 Zohor  
Slovenská republika

Slovenský vodohospodársky podnik, š. p. OZ Piešťany  
Nábřežie Ivana Krasku 3  
92180 Piešťany  
Slovenská republika

SEVAK, a.s.  
Bôrická cesta 1960  
01057 Žilina  
Slovenská republika

Mesto Žilina  
Námestie obetí komunizmu 1  
01131 Žilina  
Slovenská republika

Koniec pôvodného elektronického dokumentu

**Object20200829083622073\_0.xml**

Tento list nie je súčasťou obsahu pôvodného elektronického dokumentu  
a slúži len na oddelenie jednotlivých pôvodných dokumentov.

Začiatok pôvodného elektronického dokumentu

**Object20200829083622090\_1.pdf**

Tento list nie je súčasťou obsahu pôvodného elektronického dokumentu  
a slúži len na oddelenie jednotlivých pôvodných dokumentov.



**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 55465/77/2020-27855/2020/770930111/Z4

Žilina 27.08.2020



**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. a § 19 zákona o IPKZ, podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

č. 4746-23297/2011/Mar/770930111 zo dňa 11.08.20011, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

**„Neutralizačná stanica, Žilina - Bytčica“**

prevádzkovateľovi

**FCC Slovensko, s.r.o.,**  
**Bratislavská 18, 900 51 Zohor, IČO: 31 318 762**

a jeho zmeny č. 1955-6881/77/2014/Koz/770930111/Z1 zo dňa 10.03.2014, č. 4948-19694/2016/Koz/770930111/Z2 zo dňa 22.06.2016, č. 99/9493/2008/Žer/770010203/Z3 zo dňa 17.03.2008, č. 6761-40190/2018/Koz/770930111/Z3 zo dňa 22.11.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), podľa § 3 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ nasledovne:

a)

Časť:

Súčasťou integrovaného povolenia je (strana 2 z 36 rozhodnutia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111, zo dňa 11.08.2011)

### dopĺňa:

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- zmena povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do verejnej kanalizácie pre prevádzku „Neutralizačná stanica, Žilina – Bytčica“, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.4. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 38 ods.1 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,
- zmena povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do dažďovej kanalizácie a ňou do povrchových vôd pre prevádzku „Neutralizačná stanica, Žilina – Bytčica“, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. d) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

b)

V časti

II. Podmienky povolenia, B. Určenie emisných limitov pre všetky látky unikajúce z prevádzky vo významnom množstve, B.2.3.2. Priemyselné odpadové vody (strana 16 z 36 rozhodnutia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111, zo dňa 11.08.2011)

**mení podmienky B.2.2., B.2.3.2.1, B.2.3.2.2. a B.2.3.2.3. nasledovne:**

**B.2.2. Podmienky pre vypúšťanie vôd z povrchového odtoku:**

- B.2.2.1.** Povolenie je platné pre vypúšťanie vôd z povrchového odtoku z priestorov v areáli prevádzky „Neutralizačná stanica, Žilina - Bytčica“ odvádzaných dažďovou kanalizáciou, cez gravitačný odlučovač ropných látok do vodného toku Rajčanka.
- B.2.2.2.** Vody z povrchového odtoku z ciest a spevnených plôch prevádzky musia byť pred vypustením do recipientu predčistené v gravitačnom odlučovači ropných látok.
- B.2.2.3.** Odlučovač ropných látok musí byť prevádzkovaný v súlade so schváleným Prevádzkovým poriadkom pre gravitačný odlučovač ropných látok.
- B.2.2.4.** Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných vôd z povrchového odtoku sa nestanovujú.
- B.2.2.5.** Vykonávať monitoring vôd z povrchového odtoku v rozsahu uvedenom v podmienkach č. I.2.3.1. a I.2.3.2.
- B.2.2.6. Časová platnosť povolenia:**  
Povolenie je platné do 27.08.2030.  
Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

**B.2.3.2.1** Prípustné hodnoty znečistenia stanovené pre vypúšťanie priemyselných odpadových vôd s obsahom prioritných látok z neutralizačnej stanice cez areálovú kanalizáciu do verejnej kanalizácie sú uvedené v tabuľke č. 2.

tabuľka č.2

Ukazovateľ znečistenia	Kontrolný profil	Limitné hodnoty [mg.l <sup>-1</sup> ]
Ni Ni - nikel	„B“ na výstupe z NS	0,2

**B.2.3.2.2** Ďalšie podmienky emisných limitov :

Kontrolný profil :

„B“ - odberné miesto vypúšťaných odpadových vôd

Miesto odberu vzoriek :

- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody s obsahom prioritnej látky Ni v kontrolnom profile „B“, budú odoberané na vtoku priemyselných odpadových vôd z NS do prvej kanalizačnej šachty za NS (v areáli prevádzky), ktorý odvádza odpadové vody do verejnej kanalizácie.

Meranie množstva vypúšťaných odpadových vôd :

- v kontrolnom profile „A“ bude zabezpečovať prevádzkovateľ zisťovanie množstva vyčistených priemyselných odpadových vôd na výtoku z NS, evidenciou množstva zneškodňovaných odpadov [m<sup>3</sup>] na vstupe (odpady, v ktoré obsahujú Ni) a množstva odoberanej vody pre prevádzku NS odčítaného z určeného meradla.

Početnosť odberu vzoriek

- prevádzkovateľ bude zabezpečovať odber vzoriek 1x štvrťročne.

Spôsob odberu vzoriek :

- kvalifikovaná bodová vzorka (dvojhodinová zlievaná vzorka).

Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré stanovia akreditované laboratória určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.

Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- odporúčané metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia sú uvedené v Prílohe č.3 Nariadenia vlády č.269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

**B.2.3.2.3. Platnosť povolenia:**

1. Povolenie je platné **do 27.08.2026.**
2. Prevádzkovateľ požiada inšpekciu o predĺženie platnosti povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd s obsahom prioritných látok aspoň päť mesiacov pred skončením platnosti tohto povolenia.
3. Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

c)

V časti

II. Podmienky povolenia, C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT-BREF) (strana 18 z 36 rozhodnutia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111, zo dňa 11.08.2011)

**ruší podmienku C.2. v celom rozsahu**

d)

V časti

II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1.2.4. Odpadové vody, 1.2.4.2. Priemyselné odpadové vody (strana 26 z 36 rozhodnutia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111, zo dňa 11.08.2011)

**mení podmienky 1.2.4.2.1. a 1.2.4.2.2. nasledovne**

**1.2.4.2.1. Monitoring akosti a množstva vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody z NS cez areálovú kanalizáciu do verejnej kanalizácie realizovať podľa tabuľky č.7.**

tabuľka č.7

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
<b>Monitoring odpadových vôd s obsahom prioritných látok vypúšťaných z prevádzky NS do verejnej kanalizácie</b>			
Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice [m <sup>3</sup> ]	„A“	1 x týždenne	- zisťovanie množstva vyčistených priemyselných odpadových vôd na výtok z NS, evidenciou množstva zneškodňovaných odpadov [m <sup>3</sup> ] na vstupe (odpady, ktoré obsahujú Ni) a množstva odoberanej vody pre prevádzku NS odčítaného z určeného meradla - výsledky zisťovania písomne zaznamenávať do prevádzkového denníka
Kvalita priemyselnej odpadovej vody s obsahom prioritných látok vypúšťanej z NS v ukazovateli: Ni	„B“	1 x štvrťročne	kontrolu kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v podmienke č. B.2.3.2.2
<b>Monitoring všetkých odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky NS do verejnej kanalizácie</b>			
Množstvo vypúšťaných priemyselných odpadových vôd z neutralizačnej stanice [m <sup>3</sup> ]	„A“	1 x týždenne	- zisťovanie množstva vyčistených priemyselných odpadových vôd na výtok z NS, evidenciou množstva zneškodňovaných odpadov [m <sup>3</sup> ] na vstupe a množstva odoberanej vody pre prevádzku NS odčítaného z určeného meradla - výsledky zisťovania písomne zaznamenávať do prevádzkového denníka

Kvalita priemyselnej odpadovej vody vypúšťanej z NS v ukazovateľoch : BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL, RL, RAS, EL, N-NH <sub>4</sub> , N <sub>celk</sub> , P <sub>celk.</sub> , NEL, pH, teplota °C max., Cr <sup>6+</sup> , Ni, CN <sub>celk.</sub> , CN <sub>tox</sub>	„B“	1 x štvrťročne	kontrolu kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ podľa podmienok uvedených v podmienke č. I.2.4.2.2.
Kvalita priemyselnej odpadovej vody vypúšťanej z NS v ukazovateľoch : BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL, RL, RAS, EL, N-NH <sub>4</sub> , N <sub>celk</sub> , P <sub>celk.</sub> , PAU, NEL, PAL A, pH, teplota °C max., Cd, Hg, Zn, Cu, Cr <sub>celk.</sub> , Cr <sup>6+</sup> , Ni, CN <sub>celk.</sub> , CN <sub>tox</sub> , Pb, As, PAU, AOX,	„B“	1 x za rok	kontrolu kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody bude zabezpečovať prevádzkovateľ prostredníctvom akreditovaného laboratória, podľa podmienok uvedených v podmienke č. I.2.4.2.2.

BSK<sub>5</sub> – biologická spotreba kyslíka, CHSK<sub>Cr</sub>, - chemická spotreba kyslíka dichrómanom, NL- nerozpustné látky, RL – rozpustné látky, RAS, EL- extrahovateľné látky, N-NH<sub>4</sub> – amoniakálny dusík, N<sub>celk.</sub> – celkový dusík, P<sub>celk.</sub>- fosfor celkový, Cd - kadmium, Hg - ortuť, Zn – zinok, Cu - meď, Cr celk. – chróm celkový, Cr<sup>6+</sup>- chróm(VI), Pb -olovo As – arzén, Ni - nikel, CN celk. – kyanidy celkové, CN tox. - kyanidy toxické, PAU – polycyklické aromatické uhľovodíky, AOX – adsorbovateľné organicky viazané halogény, NEL nepolárne extrahovateľné látky, PAL-A – povrchovo aktívne aniónové tenzidy, pH – reakcia vody ,

#### 1.2.4.2.2. Ďalšie podmienky monitoringu priemyselných odpadových vôd :

Kontrolný profil : „A“ - na odtoku z NS

„B“ - odberné miesto vypúšťaných odpadových vôd

#### Miesto odberu vzoriek :

- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody s obsahom prioritných látok budú v ukazovateli CN<sub>celk.</sub>, CN<sub>tox.</sub> v kontrolnom profile „B“ odoberané v nádrži na kyanidové vody, pred ich prečerpávaním do neutralizačnej nádrže,
- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej priemyselnej odpadovej vody obsahom prioritných látok v kontrolnom profile „B“, budú odoberané na vtoku priemyselných odpadových vôd z NS do prvej kanalizačnej šachty za NS (v areáli prevádzky), ktorý odvádza odpadové vody do verejnej kanalizácie.

#### Spôsob odberu vzoriek :

- kvalifikovaná bodová vzorka (dvojhodinová zlievaná vzorka)

#### Metóda a spôsob vykonávania rozborov :

- a) Monitoring odpadových vôd s obsahom prioritných látok vypúšťaných z prevádzky NS do verejnej kanalizácie: do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovujú akreditované laboratória určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.
- b) Monitoring všetkých priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky NS do verejnej kanalizácie:
  - 1 x štvrťročne: do úvahy budú brané výsledky analýz, ktoré odoberie a stanoví prevádzkovateľ prostredníctvom vlastného laboratória,
  - 1 x do roka: do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovujú akreditované laboratória určené pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.

#### Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov

- odporúčané metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia sú uvedené v Prílohe č. 3 Nariadenia vlády č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

e)  
V časti

II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, I.6. Kontrola prevádzky a technického stavu prevádzky (strana 27 z 36 rozhodnutia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111, zo dňa 11.08.2011)

**mení nasledovné riadky v tabuľke č. 8**

tabuľka č.8

Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy
Skúšky tesnosti nádrží, rozvodov a produktovodov na ZL	V zmysle platných právnych predpisov na úseku ochrany vôd	Prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	Podľa platných STN
Kontrola technického stavu a funkčnej spoľahlivosti stavieb a zariadení	V zmysle platných právnych predpisov na úseku ochrany vôd	Prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	Podľa platných STN
Skúšky tesnosti záchytných nádrží a havarijných nádrží	V zmysle platných právnych predpisov na úseku ochrany vôd	Prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	Podľa platných STN

f)  
V časti

II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, I.7. Predkladanie správ z monitoringu (strana 29 z 36 rozhodnutia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111, zo dňa 11.08.2011)

**mení 1. a 2. riadok v tabuľke č. 9 podmienky č. I.7.1. nasledovne:**

tabuľka č.9

Náplň správy	Frekvencia podávania správ	Dátum dodania správy	Forma správy	Príjemca správy
IPKZ				
Kompletné údaje o prevádzkach a ich emisiách v súlade so zákonom o IPKZ	1x rok	do 28.februára nasledujúceho roka	Písomná + elektronická do IS	SHMÚ Bratislava
				inšpekcia (odbor IPK Žilina)
Ochrana ovzdušia				

Úplné a pravdivé informácie o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, emisiách a dodržiavaní emisných limitov za uplynulý kalendárny rok (NEIS)	1x rok	do 15. februára nasledujúceho roka	písomná	inšpekcií (odbor IPK Žilina)
			elektronická do NEIS	OÚ Žilina

Ostatné podmienky pre prevádzku „Neutralizačná stanica, Žilina – Bytčica“ prevádzkovateľa FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor, IČO: 31 318 762 uvedené v integrovanom povolení č. 4746-23297/2011/Mar/770930111 zo dňa 11.08.2011, v znení jeho neskorších zmien, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111 zo dňa 11.08.2011, v znení jeho neskorších zmien.

### Odôvodnenie:

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. a 1.4., § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 4746-23297/2011/Mar/770930111 zo dňa 11.08.2011, v znení jeho neskorších zmien, na základe žiadosti prevádzkovateľa FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor, IČO: 31 318 762, zo dňa 20.03.2020 postúpenej od Okresného úradu Žilina, odboru starostlivosti o životné prostredie, Oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, listom č. OU-ZA-OSZP3-2020/020188-002/Ros zo dňa 03.04.2020. Žiadosť bola zaevidovaná na inšpekcií 23.04.2020 pod č.12376/2020.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia vypúšťanie priemyselných odpadových vôd s obsahom prioritných látok do verejnej kanalizácie a vôd z povrchového odtoku z prevádzky do povrchových vôd, v dôsledku zmeny právnych predpisov platných na úseku vodného hospodárstva.

Správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa neukladá, nakoľko zmena integrovaného povolenia nemá charakter podstatnej zmeny.

Inšpekcia konanie prerušila rozhodnutím č. 5465/77/2020-13107/2020/770930111/Z4 zo dňa 30.04.2020 a vyzvala prevádzkovateľa, aby v stanovenej lehote do podanej žiadosti doplnil všetky požadované náležitosti potrebné pre vydanie rozhodnutia o zmene integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ doručil inšpekcií chýbajúce podklady potrebné ku konaniu dňa 12.06.2020 a 27.07.2020, čím pominuli prekážky, kvôli ktorým bolo konanie o zmene integrovaného povolenia prerušené.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c), zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) a požiadania obce podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ z dôvodu, že sa nejedná o konanie podľa § 11 ods. 9 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ písomne upovedomila listom č. 2020-18978/2020/770930111/Z4 zo dňa 22.06.2020 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Neutralizačná stanica, Žilina – Bytčica“, prevádzkovateľa FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor, IČO: 31 318 762 a určila lehotu na vyjadrenie 30 dní odo dňa doručenia.

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ inšpekcia doručila týmto subjektom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom a oznámila, kde je možné nahliadnuť do žiadosti, príloh a robiť z nej kópie, odpisy alebo výpisy.

Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiada o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ.

V určenej lehote na vyjadrenie k navrhovanej zmene integrovaného povolenia boli inšpekcii doručené nasledovné písomné stanoviská:

Mesto Žilina, vyjadrenie č. 12951/2020-159799/2020-SÚ-VI zo dňa 15.07.2020:

Mesto Žilina súhlasí so zmenou integrovaného povolenia pre prevádzku „Neutralizačná stanica, Žilina – Bytčica“ spočívajúceho v prehodnotení a aktualizácii podmienok povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd s obsahom prioritných látok do verejnej kanalizácie a vôd z povrchového odtoku z prevádzky v dôsledku zmeny právnych predpisov platných na úseku vodného hospodárstva bez pripomienok.

*Vyjadrenie inšpekcie: Mesto Žilina nevznieslo žiadne požiadavky, preto sa o nich nerozhodovalo.*

SVP š.p., OZ Piešťany, č. CS SVP OZ PN 5437/2020/01; CZ 21944/210/2020 zo dňa 14.07.2020:

Z hľadiska záujmov správcu tokov s vydaním povolenia na osobitné užívanie vôd – vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do toku Rajčanka súhlasíme. Odvádzané dažďové vody v zmysle priloženého rozboru vypúšťaných vôd neohrozujú kvalitu povrchových a podzemných vôd.

*Vyjadrenie inšpekcie: SVP, š.p. OZ Piešťany nevznieslo žiadne požiadavky, preto sa o nich nerozhodovalo.*

Zdôvodnenie zmien podmienok v integrovanom povolení:

Inšpekcia prehodnotila a aktualizovala povolenie na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd s obsahom prioritných látok do verejnej kanalizácie a určila časové obmedzenie povolenia na dobu 6 rokov v súlade s § 38 ods. 4 zákona o vodách. Zároveň inšpekcia znížila rozsah sledovaných ukazovateľov vo vypúšťaných priemyselných vodách do verejnej kanalizácie v súlade so zmenou legislatívnych predpisov na úseku ochrany vôd (podľa § 38 ods. 1 zákona č. 409/2014 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon o vodách je potrebné povolenie orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd alebo osobitných vôd s obsahom prioritných látok a prioritných nebezpečných látok uvedených v ZOZNAME II prílohy č.1 a ďalších znečisťujúcich látok uvedených v ZOZNAME III prílohy č. 1 do verejnej kanalizácie, pričom do ZOZNAMU II – prioritné látky je zaradená len znečisťujúca látka nikel – Ni).

Inšpekcia prehodnotila povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku z prevádzky do recipientu Rajčanka a určila časové obmedzenie povolenia na dobu 10 rokov v súlade s § 21 ods. 4 písm. e) zákona o vodách.



Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky podľa zákona IPKZ bolo:

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- zmena povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do verejnej kanalizácie pre prevádzku „Neutralizačná stanica, Žilina – Bytčica“, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.4. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 38 ods.1 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,
- zmena povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do dažďovej kanalizácie a ňou do povrchových vôd pre prevádzku „Neutralizačná stanica, Žilina – Bytčica“, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. d) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o vodách a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková  
riaditeľka

Doručuje sa:

1. FCC Slovensko, s.r.o., Na stanicu 561, 010 09 Žilina
2. Mesto Žilina, Námestie obetí komunizmu, 011 31 Žilina
3. SEVAK, a.s. Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
4. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany, Nábřežie I. Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

5. Okresný úrad Žilina, odbor starostlivosti o životné prostredie, Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina

Koniec pôvodného elektronického dokumentu

**Object20200829083622090\_1.pdf**

Tento list nie je súčasťou obsahu pôvodného elektronického dokumentu  
a slúži len na oddelenie jednotlivých pôvodných dokumentov.

# Osvedčovacia doložka

Deklarujem, že tento listinný dokument vznikol zaručenou konverziou z elektronickej do listinnej podoby podľa § 35 ods. 1 písm. a) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a Vyhláškou Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu č. 331/2018 Z. z. o zaručenej konverzii.

## Údaje o pôvodných elektronickej dokumentoch

### Pôvodný dokument v elektronickej podobe

Názov dokumentu

Formát dokumentu

Hodnota elektronickej odlačky pôvodného elektronickej dokumentu

Funkcia použitá pre výpočet elektronickej odlačky

### Pôvodný dokument v elektronickej podobe

Názov dokumentu

Formát dokumentu

Hodnota elektronickej odlačky pôvodného elektronickej dokumentu

Funkcia použitá pre výpočet elektronickej odlačky

### Pôvodný dokument v elektronickej podobe

Názov dokumentu

Formát dokumentu

Hodnota elektronickej odlačky pôvodného elektronickej dokumentu

Funkcia použitá pre výpočet elektronickej odlačky

## Autorizačné prvky pôvodných dokumentov v elektronickej podobe

- Dokument obsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku
- Dokument neobsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku

## Autorizácia pôvodného elektronickej dokumentu

Typ autorizácie

Stav autorizácie

Čas autorizácie

Čas overenia autorizácie 24.10.2020 09:23

Miesto autorizácie Neuvedené

Ďalšie údaje o autorizácii Autorizácia je založená na kvalifikovanom certifikáte

#### Osoba, ktorá autorizáciu vykonala

Identifikátor Slovenská inšpekcia životného prostredia, NTRSK-00156906

Zastupovaná osoba Žiadna

Mandát Žiaden

#### Časová pečiatka pripojená k prostriedku autorizácie

Typ časovej pečiatky Kvalifikovaná

Stav časovej pečiatky platná

Čas vystavenia časovej pečiatky 09.10.2020 15:01

Vydavateľ časovej pečiatky PSCA TSA2 2020

Čas overenia časovej pečiatky 24.10.2020 09:23

#### Autorizované elektronické dokumenty

Názov dokumentu Object20201009130123980.xml

#### Autorizácia pôvodného elektronického dokumentu

Typ autorizácie Kvalifikovaná elektronická pečať

Stav autorizácie platná

Čas autorizácie 29.08.2020 10:36

Čas overenia autorizácie 24.10.2020 09:23

Miesto autorizácie Neuvedené

Ďalšie údaje o autorizácii Autorizácia je založená na kvalifikovanom certifikáte

#### Osoba, ktorá autorizáciu vykonala

Identifikátor Slovenská inšpekcia životného prostredia, NTRSK-00156906

Zastupovaná osoba Žiadna

Mandát Žiaden

#### Časová pečiatka pripojená k prostriedku autorizácie

Typ časovej pečiatky Kvalifikovaná

Stav časovej pečiatky platná

Čas vystavenia časovej pečiatky 29.08.2020 10:36

aj pečiatky

PSCA TSA2 2020

enia časovej pečiatky

24.10.2020 09:23

### Autorizované elektronické dokumenty

Názov dokumentu

### Autorizované elektronické dokumenty

Názov dokumentu

### Údaje novovzniknutého dokumentu v listinnej forme

Počet listov

Počet neprázdnych strán

### Formát papiera novovzniknutého dokumentu

Formát papiera

Počet listov

### Údaje o zaručenej konverzii

Evidenčné číslo záznamu o zaručenej konverzii

Dátum a čas vykonania zaručenej konverzie

### Zaručenú konverziu vykonal \*

IČO

Názov právnickej osoby

Meno

Priezvisko

Funkcia alebo pracovné zaradenie

\*) Ak bola zaručená konverzia vykonaná automatizovaným spôsobom, údaje o mene, priezvisku, funkcii a o pracovnom zaradení sa neuvádzajú.

Podpis a pečiatka

**SLOVENSKÁ POŠTA, a.s.**  
Partizánska cesta 9  
975 99 Banská Bystrica  
- 1277 -

